# Job

## Chapter 20

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1

| וַיַּעַן | צֹפַר | הַנַּעֲמָתִי | וַיֹּאמַר׃ |
|---|---|---|---|
| دیااور-جواب | نےصوفر | نعماتی | اور-کہا |
| | H6691 | H5284 | H0559 |

کہا،کر دے جواب نے نعماتی ضوفر تب

2

| לָכֵן | שְׂעִפַּי | יְשִׁיבוּנִי | וּבַעֲבוּר | חוּשִׁי | בִי׃ |
|---|---|---|---|---|---|
| اِس-لیے | خیالات-میرے | ہیںدیتے جواب مجھے | اور-اِس-وجہ-سے | جلدی | مجھ-میں |
| | | H7725 | H5668 | | |

ہیں۔رہے کر مجبور پر دینے جواب مجھے ہیں رہے اُبھر سے اندر میرے جو احساسات وہ اور خیالات مضطرب میرے یقیناً

3

| מוּסַר | כְּלִמָּתִי | אֶשְׁמָע | וְרוּחַ | מִבִּינָתִי | יַעֲנֵנִי׃ |
|---|---|---|---|---|---|
| تنبیہ | رسوائی-میری-کی | ہوںسنتا میں | اور-روح | سمجھ-میری-سے | ہےدیتی جواب مجھے |
| H4148 | H3639 | H8085 | H7307 | H0998 | |

ہے۔رہی دے تحریک کی دینے جواب مجھے سمجھ میری لیکن تھی، باعث کا بےعزتی میری جو پڑی سننی نصیحت ایسی مجھے

4

| הֲזֹאת | יָדַעְתָּ | מִנִּי־ | עַד | מִנִּי | שִׂים | אָדָם | עֲלֵי־ | אָרֶץ׃ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| کیا-یہ | ہےجانتا تُو | سے- | قدیم | سے | رکھے-جانے-کے | آدم | پر- | زمین |
| H2063 | H3045 | | H5703 | | | H0120 | | H0776 |

گیارکھا پر زمین کو انسان سے جب یعنی سے زمانے قدیم کہ نہیں معلوم تجھے کیا

5

| כִּי | רִנְנַת | רְשָׁעִים | מִקָּרוֹב | וְשִׂמְחַת | חָנֵף | עֲדֵי־ | רָגַע׃ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| کہ | للکار | شریروں-کی | تھوڑی-دیر-کی | اور-خوشی | منافق-کی | لمحے-تک- | ہے |
| | H7445 | H7563 | H7138 | H8057 | H2611 | H5704 | H7281 |

ہے؟ہوئی ثابت کی بھر پل خوشی کی بےدین اور عارضی نعرہ مند فتح کا شریر

6

| אִם־ | יַעֲלֶה | לַשָּׁמַיִם | שִׂיאוֹ | וְרֹאשׁוֹ | לָעָב | יַגִּיעַ׃ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| اگر- | چڑھے | آسمانوں-تک | بلندی-اُس-کی | اور-سر-اُس-کا | بادلوں-تک | پہنچے |
| | H5927 | H8064 | H7863 | | H5645 | H5060 |

چھوئےکو بادلوں سر کا اُس اور پہنچے تک آسمان قامت و قد کا اُس گو

7

| כְּגֶלְלוֹ | לָנֶצַח | יֹאבֵד | רֹאָיו | יֹאמְרוּ | אַיּוֹ׃ |
|---|---|---|---|---|---|
| فضلے-کی-طرح-اُس-کی | ہمیشہ-کے-لیے | ہوگافنا | دیکھنے-والے-اُس-کے | گےکہیں | ہےکہاں |
| H1561 | H5331 | H0006 | H7200 | H0559 | H0335 |

ہے؟کہاں وہ اب گے، پوچھیں وہ تھا دیکھا پہلے اُسے نے جنھوں گا۔ جائے ہو تباہ تک ابد طرح کی فضلے اپنے وہ تاہم

8

| כַּחֲלוֹם | יָעוּף | וְלֹא | יִמְצָאוּהוּ | וְיֻדַּד | כְּחֶזְיוֹן | לָיְלָה׃ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| خواب-کی-طرح | گاجائے اُڑ | اور-نہیں | گےپائیں اُسے | گاجائے دیا اور-بھگا | رویا-کی-طرح | رات-کے |
| H2472 | | H3808 | H4672 | H5074 | H2384 | H3915 |

ہے۔جاتا دیا بُھلا طرح کی رویا کی رات اُسے گا، جائے پایا نہیں کہیں آئندہ اور جاتا اُڑ طرح کی خواب وہ

9

| עַיִן | שְׁזָפַתּוּ | וְלֹא | תוֹסִיף | וְלֹא־ | עוֹד | תְּשׁוּרֶנּוּ | מְקוֹמוֹ׃ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| آنکھ | نےدیکھی-اُسے-جِس | اور-نہیں | گیدیکھے پھر | اور-نہیں- | پھر | گا-اُسےدیکھے | مقام-اُس-کا |
| | H7805 | H3808 | H3254 | H3808 | H5750 | H7789 | H4725 |

گا.کرے نہیں مشاہدہ کا اُس دوبارہ گھر کا اُس گی۔ دیکھے نہیں کبھی آئندہ اُسے وہ دیکھا اُسے نے آنکھ جس

| 10 | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | בָּנָיו | יְרַצּוּ | דַלִּים | וְיָדָיו | תָּשֵׁבְנָה | אוֹנוֹ׃ |
| | بیٹے-اُس-کے | گےکریں راضی | غریبوں-کو | اور-ہاتھ-اُس-کے | کریں‌واپس | دولت-اُس-کی |
| | | H7521 | H1800 | H3027 | H7725 | H0202 |

گی.پڑے دینی واپس دولت کو ہاتھوں اپنے کے اُس گی، پڑے مانگنی بھیک سے غریبوں کو اولاد کی اُس

| 11 | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | עַצְמוֹתָיו | מָלְאוּ | ]עלומו[ | )עֲלוּמָיו( | וְעִמּוֹ | עַל־ | עָפָר | תִּשְׁכָּב׃ |
| | بڈیاں-اُس-کی | تھیں‌ہوئی بھری | جوانی-اُس-کی | جوانی-اُس-کی | اور-اُس-کے-ساتھ | پر- | خاک | گی‌جائے لیٹ |
| | H6106 | H4390 | H5934 | H5934 | | | H6083 | H7901 |

گی.جائے مل میں خاک ہی ساتھ کے اُس وہ ہیں بھری بڈیاں کی اُس سے طاقت جس کی جوانی

| 12 | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | אִם־ | תַּמְתִּיק | בְּפִיו | רָעָה | יַכְחִידֶנָּה | תַּחַת | לְשׁוֹנוֹ׃ |
| | اگر- | ہومیٹھی | منہ-اُس-کے-میں | بدی | چھپائے-اُسےوہ | نیچے | زبان-اُس-کی |
| | | H4985 | H6310 | | H3582 | H8478 | H3956 |

رکھتا,چھپائے تلے زبان اپنی اُسے وہ ہے۔ میٹھی میں منہ کے بےدین بُرائی

| 13 | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | יַחְמֹל | עָלֶיהָ | וְלֹא | יַעַזְבֶנָּה | וְיִמְנָעֶנָּה | בְּתוֹךְ | חִכּוֹ׃ |
| | کھائےترس | اُس-پر | اور-نہیں | چھوڑےاُسے | اور-روکے-اُسے | بیچ | تالو-اُس-کے |
| | H2550 | | H3808 | | H4513 | H8432 | H2441 |

دیتا.نہیں جانے کر رکھ محفوظ اُسے

| 14 | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | לַחְמוֹ | בְּמֵעָיו | נֶהְפָּךְ | מְרוֹרַת | פְּתָנִים | בְּקִרְבּוֹ׃ |
| | روٹی-اُس-کی | انتڑیوں-اُس-کی-میں | جائےبدل | زہر | سانپوں-کا | اندر-اُس-کے |
| | H3899 | H4578 | H2015 | H4846 | H6620 | H7130 |

ہے.جاتی بن زہر کا سانپ بلکہ جاتی ہو خراب کر آ میں پیٹ خوراک کی اُس لیکن

| 15 | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | חַיִל | בָּלַע | וַיְקִאֶנּוּ | מִבִּטְנוֹ | יֹרִשֶׁנּוּ | אֵל׃ |
| | دولت | نگلی | اور-اقے-اُسے | پیٹ-اُس-کے-سے | نکالے-اُسے | خدا |
| | H2428 | H1104 | H6958 | H0990 | H3423 | H0410 |

گا.کرے خارج سے پیٹ کے اُس چیزیں یہ ہی اللہ گا، دے اُگل وہ اُسے لی نگل نے اُس دولت جو

| 16 | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | רֹאשׁ־ | פְּתָנִים | יִינָק | תַּהַרְגֵהוּ | לְשׁוֹן | אֶפְעֶה׃ |
| | زہر- | سانپوں-کا | چوسے | مارے-اُسے | زبان | افعی-کی |
| | H7219 | H6620 | H3243 | H2026 | H3956 | H0660 |

گی.ڈالے مار اُسے زبان کی ہی سانپ اور لیا، چوس زہر کا سانپ نے اُس

| 17 | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | אַל־ | יֵרֶא | בִפְלַגּוֹת | נַהֲרֵי | נַחֲלֵי | דְּבַשׁ | וְחֶמְאָה׃ |
| | نہ- | دیکھے | نہروں-کو | دریاؤں | چشموں | شہد-کے | اور-مکھن-کے |
| | H0408 | H7200 | H6390 | H5104 | | H1706 | |

گا.لے نہیں مزہ سے نہروں کی بالائی اور شہد گا، ہو نہیں اندوز لطف سے ندیوں وہ

| 18 | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | מֵשִׁיב | יָגָע | וְלֹא | יִבְלָע | כְּחֵיל | תְּמוּרָתוֹ | וְלֹא | יַעֲלֹס׃ |
| | لوٹائے | محنت | اور-نہیں | نگلےگا | مال-کے-مطابق | بدلے-اُس-کے | اور-نہیں | ہوگاخوش |
| | H7725 | H3022 | H3808 | H1104 | H2428 | H8545 | H3808 | H5965 |

اُٹھائے نہیں لطف وہ سے اُس کمائی سے کاروبار اپنے نے اُس دولت جو گا۔ کرے واپس کچھ سب بلکہ گا کرے نہیں ہضم وہ اُسے کیا حاصل نے اُس کچھ جو
گا.

19 כִּי־ רִצַּץ עָזַב דַּלִּים בַּיִת גָּזַל וְלֹא יִבְנֵהוּ:

کیونکہ- کچلانے اُس چھوڑا غریبوں-کو گھر چھینا اور-نہیں گا-اُسےبنائے

H7533 H1800 H1497 H3808 H1129

تھا.کیا نہیں تعمیر نے اُس جنہیں ہے لیا چھین کو گھروں ایسے نے اُس ہے، کیا ترک اُنہیں کے کر ظلم پر حالوں پست نے اُس کیونکہ

20 וְכִי לֹא־ יָדַע שָׁלֵו בְּבִטְנוֹ בַּחֲמוּדוֹ לֹא יְמַלֵּט:

کیونکہ نہیں- جانا سکون پیٹ-اُس-کے-میں خواہشوں-اُس-کی-سے نہیں گابچائے

H3808 H3045 H7961 H0990 H3808 H4422

دیا.نہیں بچنے اُسے تھا چاہتا بھی کچھ جو بلکہ کیا نہیں محسوس سکون کبھی میں پیٹ نے اُس

21 אֵין־ שָׂרִיד לְאָכְלוֹ עַל־ כֵּן לֹא־ יָחִיל טוּבוֹ:

نہیں- ہوابچا کھانے-اُس-کے-لیے اِس- لیے نہیں- گی رہے قائم خوشحالی-اُس-کی

H0369 H8300 H0400 H3808 H2898

گی.رہے نہیں قائم حالی خوش کی اُس لئے اِس بچتا، نہیں کچھ تو ہے کھاتا کھانا وہ جب

22 בִּמְלֹאות שִׂפְקוֹ יֵצֶר לוֹ כָּל־ יַד עָמֵל תְּבוֹאֶנּוּ:

پری-ہونے-میں کفایت-اُس-کی ہوتنگی اُسے ہر- ہاتھ تکلیف-دہندے-کا آئے-اُس-پر

H4390 H3334 H3605 H3027 H0935

گا.آئے پر اُس زور پورا کا درد دُکھ تب گا. جائے پھنس میں مصیبت وہ گی ہوں حاصل چیزیں کی کثرت اُسے ہی جوں

23 יְהִי לְמַלֵּא בִטְנוֹ יְשַׁלַּח־ בּוֹ חֲרוֹן אַפּוֹ וְיַמְטֵר עָלֵימוֹ בִּלְחוּמוֹ:

ہو- بھرنے-کے-لیے پیٹ-اُس-کا بھیجے- اُس-پر حدت غضب-اُس-کے اور-برسائے اُس-پر روٹی-کی-طرح

H1961 H4390 H0990 H7971 H2740 H0639 H4305 H3894

برسائے.پر اُس غضب اپنا وہ کاش کرے، نازل پر اُس قہر بھڑکتا اپنا کر بھر پیٹ کا بےدین اللہ کاش

24 יִבְרַח מִנֵּשֶׁק בַּרְזֶל תַּחְלְפֵהוּ קֶשֶׁת נְחוּשָׁה:

بھاگے ہتھیار-سے لوہے-کے چھیدے-اُسے کمان پیتل-کی

H1272 H5402 H1270 H2498 H7198 H5154

گا.ڈالے چیر اُسے تیر کا پیتل لیکن جائے، بھاگ سے ہتھیار کے لوہے وہ گو

25 שָׁלַף וַיֵּצֵא מִגֵּוָה וּבָרָק מִמְּרֹרָתוֹ יַהֲלֹךְ עָלָיו אֵמִים:

کھینچے اور-نکلے پٹے-سے اور-بجلی پتے-اُس-کے-سے بےچلتی اُس-پر دہشتیں

H8025 H3318 H1465 H4846 H1980 H0367

گے.آئیں پیش واقعات ناک دہشت اُسے گی. نکلے سے میں کلیجے کے اُس نوک کی تیر تو نکالے سے پیٹھ اپنی اُسے وہ جب

26 כָּל־ חֹשֶׁךְ טָמוּן לִצְפּוּנָיו תְּאָכְלֵהוּ אֵשׁ לֹא־ נֻפָּח יֵרַע שָׂרִיד בְּאָהֳלוֹ:

سب- اندھیرا بےہوا چھپ خزانوں-اُس-کے-لیے کھائے-اُسے آگ نہیں- گئی بھڑکائی ہوبرا ہوابچا خیمے-اُس-کے-میں

H3605 H2822 H2934 H6845 H0398 H0784 H3808 H5301 H3415 H8300 H0168

نکلے بچ لوگ جتنے کے خیمے کے اُس گی. کرے بھسم اُسے لگائی نہیں نے انسانوں جو آگ ایسی گی. رہے بیٹھی میں تاک کی خزانوں کے اُس تاریکی گہری
گی.جائے کھا وہ اُنہیں

27 יְגַלּוּ שָׁמַיִם עֲוֹנוֹ וְאֶרֶץ מִתְקוֹמָמָה לוֹ:

کریں ظاہر آسمان بدکاری-اُس-کی اور-زمین اُٹھے اُس-کے-خلاف

H1540 H8064 H5771 H0776

گی.جائے ہو کھڑی لئے کے دینے گواہی خلاف کے اُس زمین گا، ٹھہرائے مجرم اُسے آسمان

| 28 | יִ֭גֶל | יְב֣וּל | בֵּיתֹ֑ו | נִ֝גָּרֹ֗ות | בְּי֣וֹם | אַפּֽוֹ׃ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | بہے | پیداوار | گھر-اُس-کے | نکلےہ | دن-میں | غضب-اُس-کے |
| | H1540 | H2981 | | H5064 | H3117 | H0639 |

گا۔گزرے سے پر اُس پانی ہوا بہتا سے شدت دن کے غضب گا، جائے لے اُڑا گھر کا اُس سیلاب

| 29 | זֶ֤ה ׀ | חֵֽלֶק־ | אָדָ֣ם | רָ֭שָׁע | מֵאֱלֹהִ֑ים | וְנַחֲלַ֖ת | אִמְר֣וֹ | מֵאֵֽל׃ | פ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | یہ | حصہ- | آدم-کا | شریر | خدا-کی-طرف-سے | اور-میراث | فرمان-اُس-کے | خدا-کی-طرف-سے | — |
| | H2088 | | H0120 | H7563 | H0430 | H5159 | H0561 | H0410 | |

ہے۔□کی مقرر لئے کے اُن نے اللہ جسے وراثت وہ گا، دے کو بےدینوں اللہ جو اجر وہ ہے یہ